

Li bro de los erbagos y rentas de luga 2 de banuca  
 el año 1598 siendo yura dos martin balien  
 mayor y martin balien menor y pedrolanuca  
 y migel de ussan y bolsero martin del cacho y  
 criba no yuan de la sala

primomaniesto gaine de los de escarilla  
 ganante en becas de ganado aracon de un suel  
 do por abeca cabe alamanca

mas manifestaron la yura dos de galen de migel  
 gillen de yanti cosa ciento y diez cabezas de gan  
 ado aracon de sueldo por abeca cabe alamanca xxxvi  $\text{m}^{\text{d}}$

mas manifestaron los de lierta seiscientos y tres  
 en cabezas aracon de sueldo por abeca cabe  
 alamanca cxx  $\text{m}^{\text{d}}$

mas se cobro de pe de oro por poles bolsero del año  
 pasado lxxviii  $\text{m}^{\text{d}}$

mas se cobro del yerno de yuan de ussan por el be  
 cinda do cc  $\text{m}^{\text{d}}$

mas se cobro de yuan esquera galano que debia al  
 pueblo del año pasado cxx  $\text{m}^{\text{d}}$

mas se cobro de oro de aragon ni martin feran  
 do del erbage de cu libella de este año dccc lxxviii  $\text{m}^{\text{d}}$

mas manifestaron blasco sanz por las de pue  
 ni de las de matadas las francas mil y no ~~centos~~  
 y ocho cabezas aracon de sueldo por abeca  
 tiene alamanca por su parte

(m) se cobro de martin ferando por el ganado que se  
 ma en las comunas de nuestra parte cxxxviii  $\text{m}^{\text{d}}$

(m) se cobro de las yeguas de ortone que le erbagaron en la  
 glesca n  $\text{m}^{\text{d}}$

suma n  $\text{m}^{\text{d}}$





m se cobro de las carneros de femas que estieron  
no firmiense ————— 5m 4

m se cobro del ganado que paso por arbiessas ————— vi 4

m se cobro de la renta de la posada que es  
de fno por las ————— 2xxx 4

m se cobro de Juan de azude molinero que  
habia al pueblo de la taberna ————— ccc 4

m se cobro de ocho bozgas del prior de santa  
catalina ————— cxx 4

m se cobro de pascual de usan que con probores  
bozgos y dos bozgas ————— cxx 4

m se cobro de las dos obellas de la cerna de concello  
pagar los irados ————— xxxii 4

m se cobro de la rendicion de la zana de via ————— 2xxx 4

m se cobro de las bozgas de la cerna de concello ————— xxxxi 4

m se cobro de una bozga que se via azude ————— xiii 4

Suma de c 2xxxviii 4

Suma de todas las rentas de arica n dccc i 4x

que dan buenos el dia de la cuenta de san  
miguel del libro netos fcvii 4viii

m se cobro de las vacas que son siete ascis que l' dos por cabeza  
montana ————— xxxxi 4

m se cobro de la joya de la gloria que la rendo  
Juan por los feranos ————— xxvii 4

m se cobro de la yerba de buena de las ————— xii 4

m se cobro de la lina se bebio a peso la  
liebre zomata do vna cuarta de vino

pago de la cala de la parte de concello ————— p 4

mas se cobro de la yerba de arica buena  
se bebio a cogales para los carneros y  
los a seoz el genoz y justicia ————— pm 4

mas se cobro de los carneros de gyanant  
estaron en los comunes ————— vii 4

m se cobro del pan libro de las fundades ————— e 4m

m se cobro del onbre de escazilla que es de  
las congas de misa era en galiga ————— vi 4

m se cobro de la cedula de la selba remata de esto  
das que nora de a potas de gornales ————— cc 2xxx 4

2  
Suma de cccc xiii 4

Suma de todas las rentas n dccc xxxv 4

Suma de todas las rentas en dinero n cccxvi 4

~~Suma de todas las rentas~~

Suma de todas las rentas fccxxxviii 4xi





Faint, illegible handwritten text on the right page, possibly bleed-through from the reverse side.



Faint, illegible handwritten text on the left page, possibly bleed-through from the reverse side.





gasto ego por los señores jurados y bolsero del presente año 1598 es lo siguiente

primo se gasto en la procesion de santa lena de panzubi

mas de vino para la misa y procesion

mas de carne y vernil

mas de pimenta

mas se gasto el dia dieron cuenta los jurados viegos

mas se dio a los obreros que fueron almonse de oc a traer el fuste del puente del pueyo

mas se gasto el dia que salieron a dobar el baranco de saragosa

mas se pago del puente de arzin

mas se pago de levar en billes

mas se gasto el dia se bolbio la gua de las arenas

mas se gasto el dia que vino la cruce de san

mas de vino

mas de carne y vernil

mas de aceite brullo y qualla de anyieba

mas se gasto de vino en la caridad de san yuan

mas se gasto y pago a masco solo sal por el puente de del pueyo de caldoras

mas se gasto el dia que se ben diron los corderos de la promicia

suma 2 xxxv m & v





m se gasto para la caridad de la madalena  
 de trigo ————— 2xxvii<sup>l</sup>

m de bino para la misma caridad ————— 1x<sup>l</sup> viii

m de vino para la misa macari dat ————— xv<sup>l</sup> ii

m de carne para la cena ————— xvii<sup>l</sup>

m de la usera de secotoz y del canzaxero ————— iii<sup>l</sup> i

m se gasto el dia fueron acer las bisuras  
 y el camino de santa catalina ————— viii<sup>l</sup>

m se gasto de bino en la caridad de nuestra  
 señora de agosto ————— 2v<sup>l</sup> viii

m de queso ————— xxi<sup>l</sup> viii

m se gasto de pan que faltó en la caridad  
 de nuestra señora ————— iii<sup>l</sup>

m se gastaron los onbres q sacaron las con-  
 gas de galligo ————— 1<sup>l</sup> x

m se gastaron los onbres q fueron a pie real un xxx<sup>l</sup> x

m se pago al agua de de soba ————— xmi<sup>l</sup> m

m se pago a martin bali en q fue a maguata ————— i<sup>l</sup> vi

m se pago a sales de cortar las justas de calda  
 res y otras ————— xviii<sup>l</sup>

m se pago a dos onbres que entraron el gascon ————— 2<sup>l</sup>

Suma 222xxvi<sup>l</sup> vi

m se pago de un jornal agillen de se puen  
 de deses 40s ————— m<sup>l</sup>

m se pago a paulo sangec de las 40 pallas de se coo  
 402 —————

m se pago a los piceros del puente de cal daz ————— xvii<sup>l</sup>

m se gasto en la cena de concello de bino ————— xvii<sup>l</sup>

m se gasto en la misma cena de concello de pernil y sal ————— m<sup>l</sup>

m se gasto en los lifaras de quan se pusieron para  
 de ro y posador ————— viii<sup>l</sup>

m en la lifara de el taber negro y baxero de bino ————— vi<sup>l</sup>

m se gastaron el dia que entraron los ganados en la  
 selba de bino igero ————— xx<sup>l</sup>

m se pago de pena del quarzal de concello el dia de  
 san migel ab en el pueio ————— viii<sup>l</sup>

m se pago de las pacerias ————— 2<sup>l</sup> viii

m se pago de le bas un onbre doliente al pueio ————— m<sup>l</sup>

m de le bas otro onbre doliente a allen ————— 2<sup>l</sup>

m de una junta que uniuca de al pueio ————— 1<sup>l</sup>

m se dio un sueldo a un pobre ————— 1<sup>l</sup>

m se dio a mossen yuan de la fuen del que budo ————— xxxxi<sup>l</sup>

~~Suma 222xxvi<sup>l</sup> vi~~ Suma 222xxvi<sup>l</sup> x



m se dio a yuan sanz picola de el rebuto 2xxx  $\phi$   
 m se dio mosenanton de el cailla del re  
 buto 1  $\phi$   
 m se pago al reor de aso del rebuto de el  
 año 1  $\phi$   
 m se pago a lozenc de la nua del rebuto de  
 este año 2xxx  $\phi$   
 m se pago los porillos de yuan paul de el re  
 buto de este año cccc  $\phi$   
 m se pago de los corderos de la promica  
 m se pago al canpanero de susalario xx  $\phi$   
 m al junqero de la mira de la impreria xxx  $\phi$   
 m al coreor de susalario xxx  $\phi$   
 m se dio a la promicia de los corderos que le con  
 pro dccccxxxm  $\phi$  m c lxxxm  $\phi$  m  
 Suma todo el gasto de arica i de lxxxvi  $\phi$  i

6  
 primo se gasta el dia de la cenera de san migel  
 de vino y queso xxiiij  $\phi$  ii  
 m se pago de las 4 pias del puente de caldases xxiiij  $\phi$  iii  
 m se pago a los clerigos de las onras del rei i de cera xlv  $\phi$  i  
 m se pago al procurador espresado ii  $\phi$  vi  
 m se pago a los pigueros de caldases en oyo a bec xxx  $\phi$  m  $\phi$   
 m se pago a d. arnau de prel. sinuro que le con presta  
 para la taberna cxxxx  $\phi$   
 m se pago de la lifara de buer volas iii  $\phi$  viii  
 m se pago a p. v. de la libere de dos gornales vi  $\phi$   
 m se pago a un yurado de una yunta i  $\phi$  vi  
 m se dio a una moca que fue arba gna al puente  
 de caldases i  $\phi$  vi  
 m se pago a yuan de aende por seis gornales xviii  $\phi$   
 m se pago a man de la sala que le quedo  
 a de 62 de gornales del puente de arca  
 dos lo que debia i  $\phi$  viii  
 m se pago de el salario de el escribano xvi  $\phi$   
 m se pago a yaine por los de traer una car  
 ga de tabla de pisa fiyosa al puente iii  $\phi$   
 m se pago a este ban de <sup>2m</sup> gornales  
 de caldases vi  $\phi$   
 Suma ccciiii  $\phi$  i





m se pago de un fuste ~~de la casa de la sala~~ para el puente  
de calvares y de otro de masreanton para  
el puente de estas batten L e viene a la  
nusa de su parte \_\_\_\_\_ xvi  $\phi$  viii

m se gasto en la obra de girar el agua que daba  
en tal puente de galigo \_\_\_\_\_ vi  $\phi$  vi

m se gasto en la h'ala de secotor \_\_\_\_\_ iiii  $\phi$  e

m se dio al onbre que le bo el toro de camino y mo  
nte \_\_\_\_\_ xxvii  $\phi$  vi

m se pago al notario de la benicion de la casa  
de galano \_\_\_\_\_ iiii  $\phi$  e

m se gasto el dia que di posaron por san migel  
de pan y bino y carne \_\_\_\_\_ I viii  $\phi$  e

m se pago de las berreras de los ganados \_\_\_\_\_ cxxxix  $\phi$  iiii

m a marco sorosal por el puente de calvares \_\_\_\_\_ xxvii  $\phi$  iiii

m al fustero por el puente de calvares \_\_\_\_\_ viii  $\phi$  vi

m se gastaron los onbre que sacaron la conga de ga  
ligo \_\_\_\_\_ ij  $\phi$  viii

m se gastaron los onbres que fueron a bolber el  
agua a la gloria \_\_\_\_\_ viii  $\phi$  iiii

suma c xxxix  $\phi$  viii

m se pago al apreciador del fremigal \_\_\_\_\_ iiii  $\phi$  e

m se gasto el onbre que fue a bolber la obra  
de secotor \_\_\_\_\_ i  $\phi$  e

m se pago al onbre que lle bolos dineros al  
arcidiano la primera be \_\_\_\_\_ xii  $\phi$  e

m se pago de papel \_\_\_\_\_ ij  $\phi$  e

m se pago a garime por toles de llebar los  
dineros a gaza segun va bec \_\_\_\_\_ viii  $\phi$  e

m se gasto el dia que lle baron los fustos a gaza  
tor \_\_\_\_\_ viii  $\phi$  iiii

m se gasto de bino para la caridad de los reies \_\_\_\_\_ xxxii  $\phi$  e

m deceso para la misa de caridad \_\_\_\_\_ xvi  $\phi$  vi

m se gasto de bino para la caridad de san anton \_\_\_\_\_ xxx  $\phi$  iiii

m se gastaron los que tñeron las campanas la  
noche de san anton ge va \_\_\_\_\_ iiii  $\phi$  e

m se dio a un gascon que se cocio en el puente \_\_\_\_\_ i  $\phi$  e

m se dio al no diuca ya dos onbre que lle ba  
ron al puente el borde \_\_\_\_\_ viii  $\phi$  vi

m se dio a geronimo blascon <sup>de segovia</sup> de segovia  
o las bendiciones de los campos de aru de y p. la sala \_\_\_\_\_ vi  $\phi$  e

suma c xxxvii  $\phi$  viii



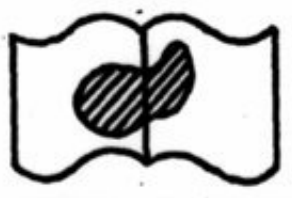


- se gasso de dar de beber a los anbre a dobaron el camino de las casas iii
- se dio a los almutacafres del pueio i panfucosa tomaron las mesuras en gran xxi
- se pago por las mismas mesuras en la giunta xii
- se paga picolor de las tablas que saltaron para secar vii
- se pago a p Lanuca por su parte de las posesiones rancas y posesiones de las uedades de las paratien lases xxxviii
- se dio al mismo p Lanuca por los frondariles y egne los y seis clavos grandes m
- se pago a Pedro Lanuca de un fuste de los de la promicia para el puente xi
- de una fusta de caba para las canteras del puente ii
- de un fuste mediano para un cabra m
- agilen de bal de una giunta por los irados i
- de dos gornales resseban de clusura vi
- de una giunta a Pedro Lanuca i
- avilen de bal de un gornal m
- al amartin del cacho otro gornal iii
- se gastaron los ombres sacaron las congas de misarera m

Suma CXXI

- se dio para la pricion de los di putados xxxviii
- se gasso de pan dia de pasqua florida en las ala ii
- se dio a una muger pobre que se estaba en la posada que no podia ir ii
- se gasso de la liala de migel de iala v
- se pago de la liala para el puente de estas v
- se pago de bino para las levamias xxvii
- se pernil para la misma procesion vii
- se gasso en la liala de los de el piroe y bar benuta vi
- se gasso el dia que di possaron postera bec i
- se pago a los fusteros de salient de la obra de secotor xxx
- agizant de las fustas de secotor xvii
- a Pedro san ges del puente de estas de no ben ta y ocho vi
- a los fusteros del puente de las fagas de g xvi
- se pago a los fusteros por el puente de estas por rera bes xxx
- se pago a martin corral del pueio ii
- del derecho de migel gillen de i possar m
- se pago al possador de secotor de tabla fustas y clavos y gornales xxiii

CCCCXXVI





m se pago de gornales del puente velas sagas como pa  
rece por menudo \_\_\_\_\_ xn  $\phi$

m del puente de estas del primer dia como parece  
por menudo \_\_\_\_\_ xxix  $\phi$

m el segundo dia del mismo puente \_\_\_\_\_ xlviii  $\phi$

m el tercer dia al mismo puente de estas como  
parece por menudo \_\_\_\_\_ xlviii  $\phi$

m se pago de la junta a la cagera suenda \_\_\_\_\_ xxxix  $\phi$

m mañanbalien de una junta \_\_\_\_\_ i  $\phi$

m mañanbalien de otra junta \_\_\_\_\_ i  $\phi$

m se pago al bolsero de su salario \_\_\_\_\_ xxv  $\phi$

m del salario de los jurados \_\_\_\_\_ vi  $\phi$

m se dio a daniel por los de la casa de gas cuena  
quando se llebaban las obellas se mo engarime  
que fue migel por los de junta mente con el y  
dase las velas por se de la junta \_\_\_\_\_ n  $\phi$

m se dio al almata casa de su salario \_\_\_\_\_ v  $\phi$

m se dio a tres onbres que fueron al puente de  
las sagas de go de estas \_\_\_\_\_ m  $\phi$

~~1504~~ C L  $\phi$

monia todo el gasto del presente año m CXXXVIIII  $\phi$  m  
a puce de junio dieron cuenta con pago los jurados ciegos  
con el bolsero y escribano al pueblo en este año 1599  
y que de buenos salbo buena cuenta netos \_\_\_\_\_ xxxv  $\phi$

na pago de esta cantidad y vio quinta con pago  
de los que ena como estaba obligado

m se dio a fernand arnude de la p<sup>a</sup> pagada suenda \_\_\_\_\_ 40  $\phi$

m de costifiax las vendiciones de los Campos \_\_\_\_\_ 5  $\phi$

m se pago de la execucion y fianzas de los campos  
de los particulares \_\_\_\_\_ 38  $\phi$  8

m de su pago de suenda \_\_\_\_\_ 40  $\phi$

m se pago el dia de segurar los campos de arnudi \_\_\_\_\_ 18  $\phi$  6

m se pago de trillar el gran con que se mullen \_\_\_\_\_ 6  $\phi$  8

m se pago de segurar los jurados por pagar el pan  
de arnudi \_\_\_\_\_ 4  $\phi$

1497  $\phi$

547  $\phi$  7

247  $\phi$  6

400

---

1347  $\phi$  11

578  $\phi$  11

allase q se hizo en los Campos  
del pueblo 27 1.9





me morja de lo que debe y mandaron de las cutlas  
y de los gastos que sean a fuer de por esta ocasion — Dxxxxlviij

debe del can del asci dia  
montano de — Dxxxxlviij  
de la querra — CCC — 7

